



210900110152



中国认可
国际互认
检测
TESTING
CNAS L0128

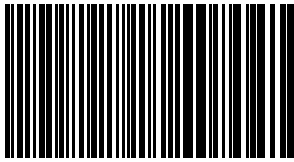


TEST REPORT 检测报告

上海市质量监督检验技术研究院
Shanghai Institute of Quality Inspection and Technical Research



上海市质量监督检验技术研究院



检测报告



报告编号: W02522013696-A
校验码: 0A9DF58CA2

2025041511120402013696

第1页 共7页

*样品名称	学院短裙	检测类别	委托检测
*型号规格和/或等级	/	*商 标	ETON KIDD
*受检(委托)单位名称	江苏苏美达伊顿纪德品牌管理有限公司/江苏苏美达伊顿纪德品牌管理有限公司南京六合分公司/江苏苏美达伊顿纪德管理咨询有限公司上海长宁分公司/江苏苏美达伊顿纪德管理咨询有限公司上海分公司		
*用户单位名称	/		
*制造单位名称	/		
抽样地点	/		
*样品表述与说明	卡其色/短裙 邮寄到样		
任务来源	/	抽样样本送到日期	/
抽样日期	/	抽样单编号	/
受检批生产日期	/	批号/编号	/
受检批数量	/	抽取样品数量	/
委托样品数量	2 条	委托样品收到日期	2025-04-15
检测地点	上海市长乐路1228号		
检测项目 检测依据 和/或 综合判定原则	甲醛含量, pH值, 绳带要求, 附件尖端和边缘的锐利性, 起球, 断裂强力(机织类), 接缝处纱线滑移(机织类), 异味, 可分解致癌芳香胺染料, 耐光色牢度, 纤维含量, 耐水色牢度, 耐汗渍色牢度, 耐摩擦色牢度, 耐皂洗色牢度, 耐光汗复合色牢度 GB 18401-2010 《国家纺织产品基本安全技术规范》B类 GB 31701-2015 《婴幼儿及儿童纺织产品安全技术规范》B类 GB/T 31888-2015 《中小学生校服》		
检测日期	2025-04-15 至 2025-04-29		
检测结论	本报告仅提供单项检测结论。详见本报告检测结果汇总页。  (盖章) 检验检测专用章 签发日期: 2025-04-29		
*受检单位	地址	/	
	邮编	/	电话 /
备注	本报告检验检测结论是根据检验检测依据/判定依据仅对所检项目得出的, 不代表未经检验检测的项目或功能符合要求, 符合性判定仅针对已检验检测项目。 对于非本质检机构实施抽样的检测报告, 检测结果仅适用于客户提供的样品。 原W02522013696编号的检测报告作废, 由本报告替代。 本页中标注“*”的栏目包含客户提供信息, 本报告不对此类信息负责。 注意事项、声明及所属单位一览表为本报告的组成部分。		

批准 王永林
职务 /

审核 戴景
职务 /

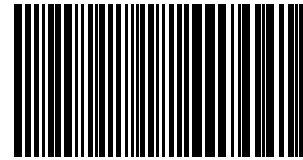
主检 长海良
职务 副主任

上海市质量监督检验技术研究院

检测报告

报告编号:W02522013696-A

第2页 共7页



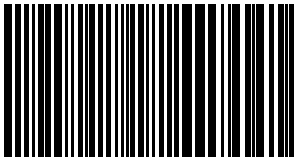
2025041511120402013696

检测结果汇总

序号	检测项目名称	单位	技术要求	检测结果		单项判定	备注
1	纤维含量	%	棉60±5	面料	棉 62	符合	/
			聚酯纤维40±5		聚酯纤维 38		
2	甲醛含量	mg/kg	≤75	腰贴衬	未检出	符合	检出限20mg/kg
			≤75		-		
3	pH值	/	4.0~8.5	面料	5.8	符合	萃取介质: 0.1mol/L氯化钾
4	可分解致癌芳香胺染料	mg/kg	禁用 (≤20)		未检出	符合	定量限5mg/kg
			禁用 (≤20)	腰贴衬	未检出		
5	异味	/	无	整体	无异味	符合	/
6	耐水色牢度	级	≥3-4	面料	变色 4-5	符合	/
			≥3-4		棉沾色 4-5		
			≥3-4		聚酯沾色 4-5		
7	耐摩擦色牢度	级	≥3-4		经向干摩 4-5	符合	/
			≥3-4		纬向干摩 4-5		
			≥3		经向湿摩 4		
			≥3		纬向湿摩 4		
8	耐汗渍色牢度	级	≥3-4		耐酸:变色 4-5	符合	/
			≥3-4		棉沾色 4-5		
			≥3-4		聚酯沾色 4-5		
			≥3-4		耐碱:变色 4-5		
			≥3-4		棉沾色 4-5		
			≥3-4		聚酯沾色 4-5		
9	耐皂洗色牢度	级	≥3-4		变色 4-5	符合	方法A(1)
			≥3-4		棉沾色 4-5		
			≥3-4		聚酯沾色 4-5		
10	耐光汗复合色牢度	级	≥3-4		碱液 4	符合	/
			≥3-4		酸液 4		
11	耐光色牢度	级	≥4		符合4	符合	方法3, 曝晒条件: 通常条件 (温带)
12	起球	级	≥3-4		3-4	符合	/
13	顶破强力 (针织类)	N	≥250		-	/	/
14	断裂强力 (机织类)	N	≥200		经向 1409	符合	/
			≥200		纬向 563		
15	胀破强力 (毛针织类)	kPa	≥245		-	/	/
16	燃烧性能	级	1		-	/	/
17	绳带要求	/	符合GB 31701-2015 4.4.3规定	整体	符合	符合	/
18	附件尖端和边缘的锐利性	个	不应存在可触及的锐利尖端和锐利边缘		锐利尖端 0	符合	/
			不应存在可触及的锐利尖端和锐利边缘		锐利边缘 0		

上海市质量监督检验技术研究院

检 测 报 告



2025041511120402013696

报告编号:W02522013696-A

第3页 共7页

检测结果汇总							
序号	检测项目名称	单位	技术要求	检测结果		单项判定	备注
19	接缝处纱线滑移（机织类）	mm	≤6	整体	裙缝 2	符合	/
20	接缝强力（里料）	N	≥80		-	/	/
21	接缝强力（面料）	N	≥140		-	/	/
样品描述	学院短裙 卡其色/短裙 / 面料:卡其色/机织物 腰贴衬:藏青夹白点/机织物 整体						
备注	检测结果栏中“/”表示项目未检测 “-”表示项目不适合检测						

上海市质量监督检验技术研究院

样品照片页

报告编号: W02522013696-A
第4页 共7页

学院短裙
卡其色/短裙
邮寄到样



上海市质量监督检验技术研究院

附页：面料

报告编号：W02522013696-A

第5页 共7页

禁用偶氮染料检测结果汇总

序号	芳香胺名称	化学文摘编号	检测结果(mg/kg)
1	4-氨基联苯	92-67-1	未检出
2	联苯胺	92-87-5	未检出
3	4-氯邻甲苯胺	95-69-2	未检出
4	2-萘胺	91-59-8	未检出
5	邻氨基偶氮甲苯	97-56-3	未检出
6	5-硝基-邻甲苯胺	99-55-8	未检出
7	对氯苯胺	106-47-8	未检出
8	2, 4-二氨基苯甲醚	615-05-4	未检出
9	4, 4' -二氨基二苯甲烷	101-77-9	未检出
10	3, 3' -二氯联苯胺	91-94-1	未检出
11	3, 3' -二甲氧基联苯胺	119-90-4	未检出
12	3, 3' -二甲基联苯胺	119-93-7	未检出
13	3, 3' -二甲基-4, 4' -二氨基二苯甲烷	838-88-0	未检出
14	2-甲氧基-5-甲基苯胺	120-71-8	未检出
15	4, 4' -亚甲基-二- (2-氯苯胺)	101-14-4	未检出
16	4, 4' -二氨基二苯醚	101-80-4	未检出
17	4, 4' -二氨基二苯硫醚	139-65-1	未检出
18	邻甲苯胺	95-53-4	未检出
19	2, 4-二氨基甲苯	95-80-7	未检出
20	2, 4, 5-三甲基苯胺	137-17-7	未检出
21	邻氨基苯甲醚	90-04-0	未检出
22	4-氨基偶氮苯	60-09-3	未检出
23	2, 4-二甲基苯胺	95-68-1	未检出
24	2, 6-二甲基苯胺	87-62-7	未检出
备注	注1：经本方法检测，邻氨基偶氮甲苯（CAS No. 97-56-3）分解为邻甲苯胺（CAS No. 95-53-4）、5-硝基-邻甲苯胺（CAS No. 99-55-8）分解为2, 4-二氨基甲苯（CAS No. 95-80-7）。 注2：苯胺（CAS No. 62-53-3）特征离子为93amu，1, 4-苯二胺（CAS No. 106-50-3）特征离子为108amu。4-氨基偶氮苯经本方法检测分解为苯胺和/或1, 4-苯二胺，如检测到苯胺和/或1, 4-苯二胺，应重新按照GB/T 23344进行测定。 注3：试样前处理方法：直接还原处理，不使用硅藻土柱进行液-液萃取。 注4：检测结果未检出表示含量低于GB/T 17592-2024标准的定量限5mg/kg。 注5：检测结果≤20mg/kg时，该芳香胺检出量符合GB 18401-2010标准规定。		

上海市质量监督检验技术研究院

附页：腰贴衬

报告编号：W02522013696-A

第6页 共7页

禁用偶氮染料检测结果汇总

序号	芳香胺名称	化学文摘编号	检测结果(mg/kg)
1	4-氨基联苯	92-67-1	未检出
2	联苯胺	92-87-5	未检出
3	4-氯邻甲苯胺	95-69-2	未检出
4	2-萘胺	91-59-8	未检出
5	邻氨基偶氮甲苯	97-56-3	未检出
6	5-硝基-邻甲苯胺	99-55-8	未检出
7	对氯苯胺	106-47-8	未检出
8	2, 4-二氨基苯甲醚	615-05-4	未检出
9	4, 4' -二氨基二苯甲烷	101-77-9	未检出
10	3, 3' -二氯联苯胺	91-94-1	未检出
11	3, 3' -二甲氧基联苯胺	119-90-4	未检出
12	3, 3' -二甲基联苯胺	119-93-7	未检出
13	3, 3' -二甲基-4, 4' -二氨基二苯甲烷	838-88-0	未检出
14	2-甲氧基-5-甲基苯胺	120-71-8	未检出
15	4, 4' -亚甲基-二-(2-氯苯胺)	101-14-4	未检出
16	4, 4' -二氨基二苯醚	101-80-4	未检出
17	4, 4' -二氨基二苯硫醚	139-65-1	未检出
18	邻甲苯胺	95-53-4	未检出
19	2, 4-二氨基甲苯	95-80-7	未检出
20	2, 4, 5-三甲基苯胺	137-17-7	未检出
21	邻氨基苯甲醚	90-04-0	未检出
22	4-氨基偶氮苯	60-09-3	未检出
23	2, 4-二甲基苯胺	95-68-1	未检出
24	2, 6-二甲基苯胺	87-62-7	未检出
备注	注1：经本方法检测，邻氨基偶氮甲苯（CAS No. 97-56-3）分解为邻甲苯胺（CAS No. 95-53-4）、5-硝基-邻甲苯胺（CAS No. 99-55-8）分解为2, 4-二氨基甲苯（CAS No. 95-80-7）。 注2：苯胺（CAS No. 62-53-3）特征离子为93amu，1, 4-苯二胺（CAS No. 106-50-3）特征离子为108amu。4-氨基偶氮苯经本方法检测分解为苯胺和/或1, 4-苯二胺，如检测到苯胺和/或1, 4-苯二胺，应重新按照GB/T 23344进行测定。 注3：试样前处理方法：直接还原处理，不使用硅藻土柱进行液-液萃取。 注4：检测结果未检出表示含量低于GB/T 17592-2024标准的定量限5mg/kg。 注5：检测结果≤20mg/kg时，该芳香胺检出量符合GB 18401-2010标准规定。		

上海市质量监督检验技术研究院

附页

报告编号: W02522013696-A

第7页 共7页

绳带（7岁及以上儿童服装）

序号	检测要求	检测结果
1	头部和颈部调整服装尺寸的绳带不应有自由端，其他绳带不应有长度超过75mm的自由端。 头部和颈部：当服装平摊至最大尺寸时不应有突出的绳圈，当服装平摊至合适的穿着尺寸时突出的绳圈周长不应超过150mm；除肩带和颈带外，其他绳带不应使用弹性绳带	/
2	/	/
3	固着在腰部的绳带，从固着点伸出的长度不应超过360mm	/
4	短袖袖子平摊至最大尺寸时，袖口处绳带的伸出长度不应超过140mm	/
5	除腰带外，背部不应有绳带伸出或系着	符合
6	长袖袖口处的绳带扣紧时应完全置于服装内	/
7	长至臀围线以下的服装，底边处的绳带不应超出服装下边缘。长至脚踝处的服装，底边处的绳带应该完全置于服装内	/
8	除了第1项~第7项以外，服装平摊至最大尺寸时，伸出的绳带长度不应超过140mm	/
9	绳带的自由末端不允许打结或使用立体装饰物	/
10	两端固定且突出的绳圈的周长不应超过75mm；平贴在服装上的绳圈（例如，串带）其两固定端的长度不应超过75mm	符合
备 注		注：非纺织附件的其他要求需符合国家相关法规和强制性标准。

以下空白

注 意 事 项

Notices

- 1、报告无“检验检测专用章”或检测单位公章无效。
The report is valid with the "special seal for inspection and testing" or the official seal of SQI.
- 2、不得部分复制报告，复制报告须加盖“检验检测专用章”或检测单位公章，否则无效。
The report shall not be reproduced except in full. The copied report is valid with the "special seal for inspection and testing" or the official seal of SQI.
- 3、报告无主检/编制、审核、批准人签名无效。
The report is valid with signature of major inspector, reviewer and approver.
- 4、报告涂改无效。
The report is invalid with any alteration or falsification.

授权国家质检中心名称

National Center of Quality Inspection and Testing

- 1、国家日用消费品质量检验检测中心
National Center of Quality Inspection and Testing on Consumer Goods
- 2、国家家具质量检验检测中心
National Center of Quality Inspection and Testing on Furniture
- 3、国家建筑材料及装饰装修材料质量检验检测中心
National Center of Quality Inspection and Testing on Building and Decoration Materials
- 4、国家智能电网分布式电源装备质量检验检测中心（上海）
National Center of Quality Inspection and Testing on Distributed Power Equipment in Smart Grid (Shanghai)
- 5、国家电器能效与安全质量检验检测中心
National Center of Quality Inspection and Testing on Energy Efficiency and Safety of Electrical Appliance
- 6、国家食品质量检验检测中心（上海）
National Center of Quality Inspection and Testing on Food Products (Shanghai)
- 7、国家保洁产品质量检验检测中心
National Center of Quality Inspection and Testing on Cosmetics and Cleaning Products
- 8、国家电光源质量检验检测中心（上海）
National Center of Inspection and Testing on Electric Light Source Quality (Shanghai)
- 9、国家灯具质量检验检测中心
China National Lighting Fitting Quality Inspection and Testing Centre (CLTC)

声 明

Statement

- 1、本质检机构保证检测的科学性、公正性和准确性，对检测的数据、结果负责，并对客户所提供的样品和技术资料保密。
SQI pledges to conduct scientific, impartial and accurate testing, undertakes the liability of testing data and results, and protects the confidentiality of client(s)' sample(s) and technical information.
- 2、对送样委托检测报告若有异议，应于报告收到之日起十五日内向本质检机构提出，逾期不予受理。
Any objection to the test report of delivered samples shall be submitted to SQI within 15 days from the date of receiving the report; overdue submission will not be accepted.
- 3、对于非本质检机构实施抽样的检测报告，检测结果仅适用于客户提供的样品。
For the test report not sampled by SQI, the test results hereon refer only to the sample(s) provided by the client.
- 4、未经本质检机构同意，委托人不得擅自使用检测数据、结果进行不当宣传。
Without prior approval of SQI, any client shall not use the testing data and results for improper publicity.
- 5、本质检机构在资质认定证书确定的能力范围内，对社会出具具有证明作用数据、结果时，应当标注检验检测机构资质认定标志，并加盖检验检测专用章。在资质认定证书确定的能力范围外，出具的检验检测报告或者证书上不得标注检验检测机构资质认定标志，该数据、结果对社会不具有证明作用。

Within the capacity scopes of Qualification Accreditation Certificates, SQI shall issue data and results with proving effect to the society with the symbol of China Inspection Body and Laboratory Mandatory Approval (CMA) and the special seal for inspection and testing of SQI. Beyond the capacity scopes of Qualification Accreditation Certificates, SQI shall not issue test reports or certificates with the symbol of China Inspection Body and Laboratory Mandatory Approval (CMA), and the data and results thereon have no proving effect to the society.

上海市质量监督检验技术研究院所属单位一览表

List of Subordinate Units of Shanghai Institute Of Quality Inspection and Technical Research (SQI)

- 食品化学产品质量检验所(代码SP) / 国家食品质量检验检测中心(上海) / 国家保洁产品质量检验检测中心 / 上海市食品质量监督检验站
Institute of Quality Inspection of Food and Chemicals (SQL_SP) / National Center of Quality Inspection and Testing on Food Products (Shanghai) / National Center of Quality Inspection and Testing on Cosmetics and Cleaning Products / Shanghai Municipal Station of Quality Supervision and Inspection of Food Products
地址: 上海市徐汇区苍梧路381号
电话: 021-54263362
地址: 上海市奉贤区平庄西路3086号(日化产品)
电话: 021-57493107
E-mail: shihuas@sqi.org.cn
Address: No.381, Cangwu Rd., Xuhui District, Shanghai
Tel: 021-54263362
Address: No.3086, West Pingzhuang Rd., Fengxian District, Shanghai (Daily Chemical Products)
Tel: 021-57493107
E-mail: shihuas@sqi.org.cn
邮编: 200233
传真: 021-54265730
邮编: 201499
传真: 021-57493162
Post: 200233
Fax: 021-54265730
Post: 201499
Fax: 021-57493162
- 上海时代之光照明电器检测有限公司(代码ZM) / 国家电光源质量检验检测中心(上海) / 国家灯具质量检验检测中心 / 国家轻工业灯具质量监督检测中心 / 上海市照明产品质量监督检验站
Shanghai Alpha Lighting Equipment Testing Ltd. (SQL_ZM) / National Center of Inspection and Testing on Electric Light Source Quality (Shanghai) / China National Lighting Fitting Quality Inspection and Testing Centre (CLTC) / National Center for Quality Supervision and Inspection of Light Industrial Luminaires / Shanghai Municipal Station of Quality Supervision and Test on Lighting Products
地址: 上海市闵行区江月路900号2号楼
电话: 021-54336162; 54336173; 54336181; 54336227
E-mail: salt@sqi.org.cn; salt@saltnet.com.cn; sdzg@sqi.org.cn
Address: 2nd Building, No.900, Jiangyue Rd., Minhang District, Shanghai
Tel: 021-54336162, 54336173, 54336181, 54336227
E-mail: salt@sqi.org.cn, salt@saltnet.com.cn, sdzg@sqi.org.cn
邮编: 201114
传真: 021-54337200
Post: 201114
Fax: 021-54337200
- 机电产品质量检验所(代码JD) / 上海市机电产品质量监督检验站
Institute of Quality Inspection of Mechanical and Electronic Products (SQL_JD) / Shanghai Municipal Station of Quality Supervision and Inspection of Mechanical and Electronic Products
地址: 上海市静安区万荣路918号
电话: 021-56035307; 56652534
E-mail: jds@sqi.org.cn
Address: No.918, Wanrong Rd., Jing'an District, Shanghai
Tel: 021-56035307, 56652534
E-mail: jds@sqi.org.cn
邮编: 200072
传真: 021-56652624
Post: 200072
Fax: 021-56652624
- 轻工与化工产品质量检验所(代码QG、HG) / 国家日用消费品质量检验检测中心 / 上海市轻工产品质量监督检验站 / 上海市化工产品质量监督检验站
Institute of Quality Inspection of Light Industrial Products and Chemical Products (SQL_QG/HG) / National Center of Quality Inspection and Testing on Consumer Goods / Shanghai Municipal Station of Quality Supervision and Inspection of Light Industrial Products / Shanghai Municipal Station of Quality Supervision and Inspection of Chemical Products
地址: 上海市闵行区江月路900号3号楼
地址: 上海市奉贤区平庄西路3086号
电话: 021-54336172; 54336175; 54338258
E-mail: qgs@sqi.org.cn; qinggong@sqi.org.cn
Address: 3rd Building, No.900, Jiangyue Rd., Minhang District, Shanghai
Address: No.3086, West Pingzhuang Rd., Fengxian District, Shanghai
Tel: 021-54336172, 54336175, 54338258
E-mail: qgs@sqi.org.cn, qinggong@sqi.org.cn
邮编: 201114
邮编: 201499
传真: 021-54336175
Post: 201114
Post: 201499
Fax: 021-54336175
- 建材家居装饰装修质量检验所(代码JC) / 国家家具质量检验检测中心 / 国家轻工家具质量监督检测中心 / 国家轻工建筑五金质量监督检测中心 / 国家建筑材料及装饰装修材料质量检验检测中心 / 上海市建筑材料及装饰装修材料质量监督检验站 / 上海市室内装饰质量监督检验站
Institute of Quality Inspection of Building Materials and Decoration Materials (SQL_JC) / National Center of Quality Inspection and Testing on Furniture / National Center for Quality Supervision and Inspection of Light Industrial Furniture / National Center for Quality Supervision and Inspection of Light Industrial Building Hardware / National Center of Quality Inspection and Testing on Building and Decoration Materials / Shanghai Municipal Station of Quality Supervision and Inspection of Building Materials and Decoration Materials / Shanghai Municipal Station of Quality Supervision and Inspection of Interior Decoration
地址: 上海市闵行区江月路900号5号楼
电话: 021-54336170; 54336225
地址: 上海市奉贤区平庄西路3086号
电话: 021-57493115
E-mail: jcs@sqi.com.cn, jiancai@sqi.org.cn
Address: 5th Building, No.900, Jiangyue Rd., Minhang District, Shanghai
Tel: 021-54336170, 54336225
Address: No.3086, West Pingzhuang Rd., Fengxian District, Shanghai
Tel: 021-57493115
E-mail: jcs@sqi.com.cn, jiancai@sqi.org.cn
邮编: 201114
传真: 021-54336170
邮编: 201499
传真: 021-57493162
Post: 201114
Fax: 021-54336170
Post: 201499
Fax: 021-57493162
- 电子电器家用电器质量检验所(代码DZ、DQ) / 国家电器能效与安全质量检验检测中心 / 国家智能电网分布式电源装备质量检验检测中心(上海) / 上海市电子电器家用电器质量监督检验站
Institute of Quality Inspection of Electronics and Household Appliances (SQL_DZ/DQ) / National Center of Quality Inspection and Testing on Energy Efficiency and Safety of Electrical Appliance / National Center of Quality Inspection and Testing on Distributed Power Equipment in Smart Grid (Shanghai) / Shanghai Municipal Station of Quality Supervision and Inspection of Electronics and Household Appliances
地址: 上海市闵行区江月路900号4号楼
电话: 021-54336322; 64336605
E-mail: dzs@sqi.org.cn
Address: 4th Building, No.900, Jiangyue Rd., Minhang District, Shanghai
Tel: 021-54336322, 64336605
E-mail: dzs@sqi.org.cn
地址: 上海市徐汇区苍梧路381号
电话: 021-54263097; 64336605
E-mail: dqs@sqi.org.cn
Address: No.381, Cangwu Rd., Xuhui District, Shanghai
Tel: 021-54263097, 64336605
E-mail: dqs@sqi.org.cn
邮编: 201114
传真: 021-64313348
Post: 201114
Fax: 021-64313348
邮编: 200233
传真: 021-64850806
Post: 200233
Fax: 021-64850806
- 计量检测所(代码JL)
Institute of Metrology Inspection (SQL_JL)
地址: 上海市闵行区江月路900号
电话: 021-54336149; 54336148
地址: 上海市徐汇区永嘉路627号
电话: 021-64372125
E-mail: jls@sqi.org.cn
Address: No.900, Jiangyue Rd., Minhang District, Shanghai
Tel: 021-54336149, 54336148
Tel: 021-64372125
E-mail: jls@sqi.org.cn
邮编: 201114
传真: 021-62892960
邮编: 200031
传真: 021-64372135
Post: 201114
Post: 200031
Fax: 021-64372135
- 纤维检验所(代码XW) / 国家日用消费品质量检验检测中心 / 上海市纺织纤维质量监督检验站
Institute of Fiber Inspection (SQL_XW) / National Center of Quality Inspection and Testing on Consumer Goods / Shanghai Municipal Station of Quality Supervision and Inspection of Textile and Fiber
地址: 上海市长乐路1228号
电话: 021-62495465
E-mail: xws@sqi.org.cn
Address: No.1228, Changle Rd., Shanghai
Tel: 021-62495465
E-mail: xws@sqi.org.cn
邮编: 200040
传真: 021-62481025
Post: 200040
Fax: 021-62481025